

Decreto federale concernente lo stanziamento di crediti quadro per promuovere un'offerta di alloggi a pigioni e prezzi moderati

del 19 marzo 2003

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visto l'articolo 43 della legge federale del 21 marzo 2003¹ che promuove un'offerta di alloggi a pigioni e prezzi moderati;

visto il messaggio del Consiglio federale del 27 febbraio 2002²,

decreta:

Art. 1

¹ Per il finanziamento di alloggi a pigioni moderate e per la promozione della proprietà d'abitazioni a prezzi moderati sono stanziati i seguenti crediti quadro:

- a. 300 milioni di franchi per mutui e partecipazioni;
- b. 1775 milioni di franchi per impegni eventuali.

² Questi crediti quadro sono validi dal 2003 sino alla fine del 2006 almeno.

Art. 2

Il presente decreto non sottostà al referendum.

Consiglio degli Stati, 19 marzo 2003

Il presidente: Gian-Reto Plattner

Il segretario: Christoph Lanz

Consiglio nazionale, 19 marzo 2003

Il presidente: Yves Christen

Il segretario: Christophe Thomann

3273

¹ RS 842; RU 2003 3083

² FF 2002 2543